CHAMBRELAN

www.chambrelan.com

R26DD ST26DD

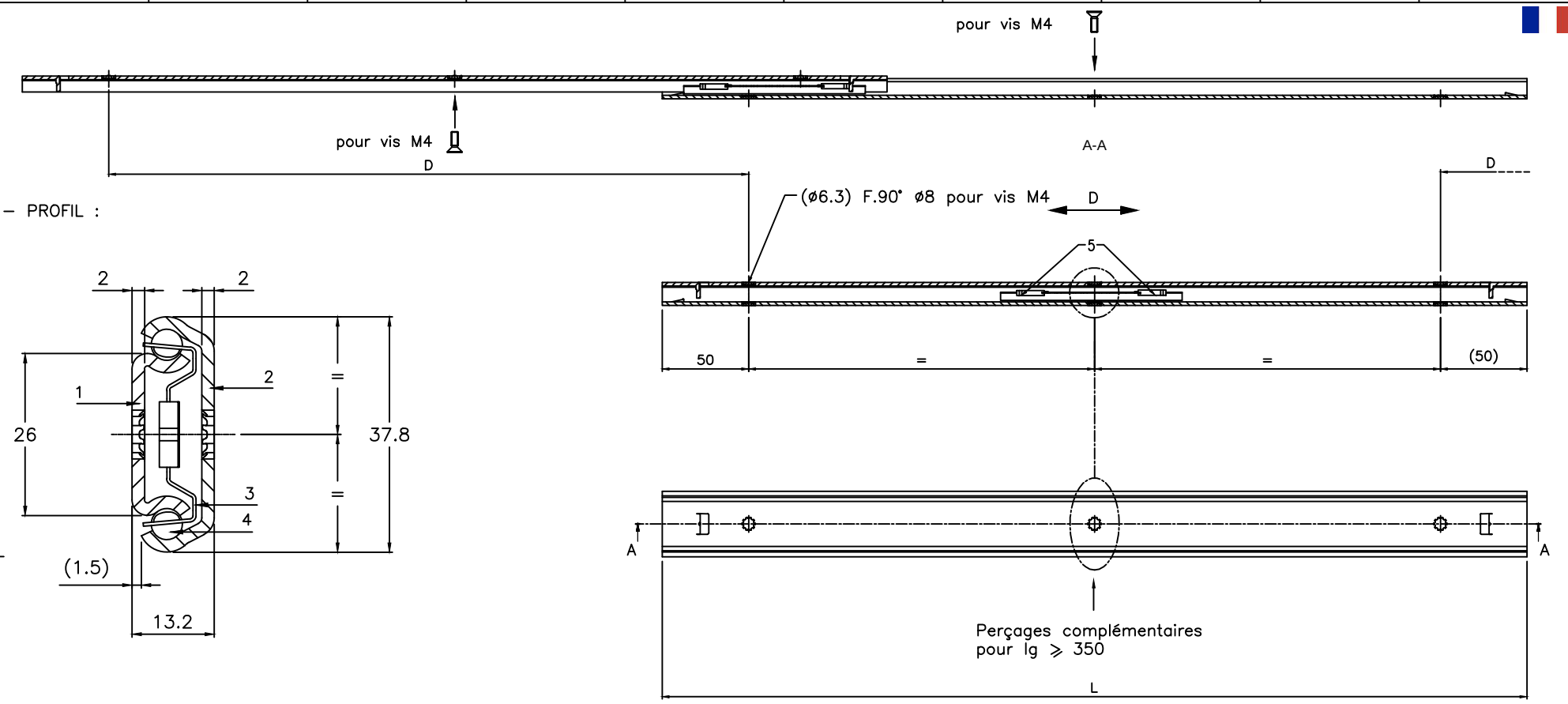
Acier zingué	Inox	Extension Partielle	Français
Zinc plated steel	Stainless steel	Partial Extension	English 3
Stahl silbern verzinkt	Edelstahl	Teilauszüge	Deutsch 4
Pozinkovaná ocel	Nerezová ocel	částečný výsuv	Česky 5
Acero zincado	Acero inoxidable	Extensión Parcial	Español 6
Acciaio zincato	Acciaio inox	Estensione partiale	Italiano 7
Verzinkt staal	Roestvrij staal	Gedeeltelijk uittrekbaar	Nederlands 8
Оцинковка	Нержавеющая сталь	Частичное выдвижение	Русский 9
Stal ocynkowana	Stal nierdzewna	Wysuw częściowy	Polski 10

www.chambrelan.com/R26

www.chambrelan.com/ST26

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

RoHS



– PROFIL :

– MATIERE		R26	ST26
1 – Curseur		Acier	Inox
2 – Extérieur		Acier	Inox
3 – Cage à billes		Acier	Inox
4 – Billes ø5		Acier	Inox
5 – Butée		Plastique	Plastique
– TRAITEMENT		Zincage	–
– POIDS		1.45 kg/m	

– OPTIONS :

Longueur des glissières, développement, traitements, ø et entraxes de perçages sur demande.
Prévoir trous de visite sur bâti fixe et mobile

⚠ NE JAMAIS DEMONTER LA GLISSIERE !

Aucune modification ne doit être apportée à la glissière !

– Unité en mm
* Charge uniformément répartie pour une paire de glissières.

– Charge A CHANT

– Charge A PLAT

– Résultats donnés suivant notre protocole d'essais de charge (voir sur www.chambrelan.com)

⚠ Augmenter l'espacement entre les éléments par des cales non fournies afin d'éviter les frottements dus notamment à la flèche. Montage A PLAT (www.chambrelan.com/1018)

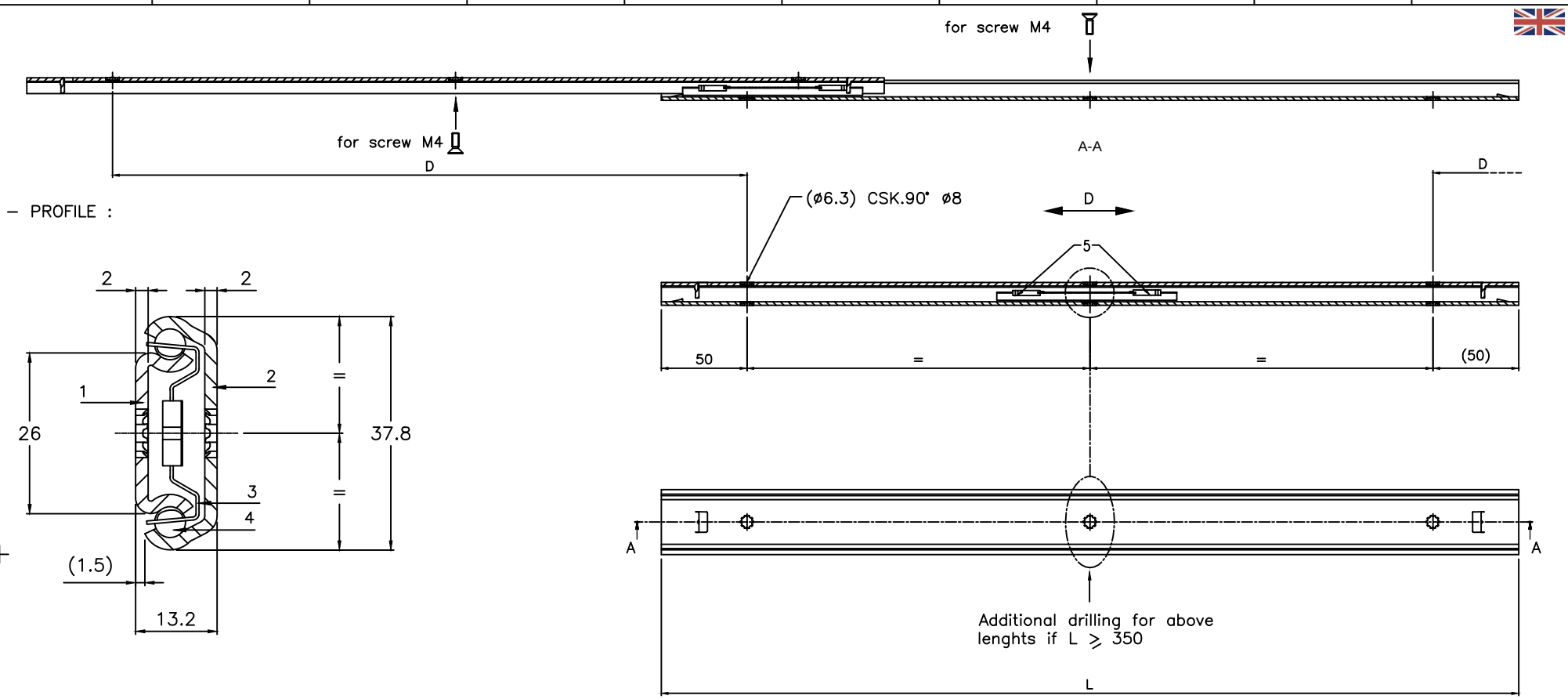
Production suivant les tolérances générales de fabrication (www.chambrelan.com/1016)

R26DD – ST26DD

01.03.2016

CHAMBRELAN

L		200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
D		115	165	215	250	285	320	370	405	440	475	510	530	550	570	605
	Charge* (Kg)	60	60	60	65	70	75	80	78	75	73	70	68	65	63	60
	Flèche (mm)	3	3	4	5	7	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9
⚠	Charge* (Kg)	17	17	17	20	22	24	25	25	26	27	28	29	30	31	32
	Flèche (mm)	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	5	5	6	6



– PROFILE :

		R26	ST26
–	MATERIAL		
1	– Inner beam	Steel	Stainless steel
2	– Outer beam	Steel	Stainless steel
3	– Ball cages	Steel	Stainless steel
4	– Bearing ø5	Steel	Stainless steel
5	– End stop	Plastic	Plastic
–	SURFACE FINISH	Zinc plating	–
–	WEIGHT	1.45 Kg/m	

– OPTIONS :

Different slide lengths, extension, surface finish, ø and holes centres to customer's requirement.

Foresee an access hole on your frame to fixe the slide

DO NOT DISMOUNT THE SLIDE !

Do not modify the slides !

– Dimensions in mm

* Loads indicated for a pair of slides

– Load in a major axis

– Load in a minor axis

– Results given according to our load testing protocol (www.chambrelan.com)

Increase space between the beams through spacers not supplied, in order to avoid the scraping due to the deflexion.
Mounting on a minor axis(www.chambrelan.com/1018)

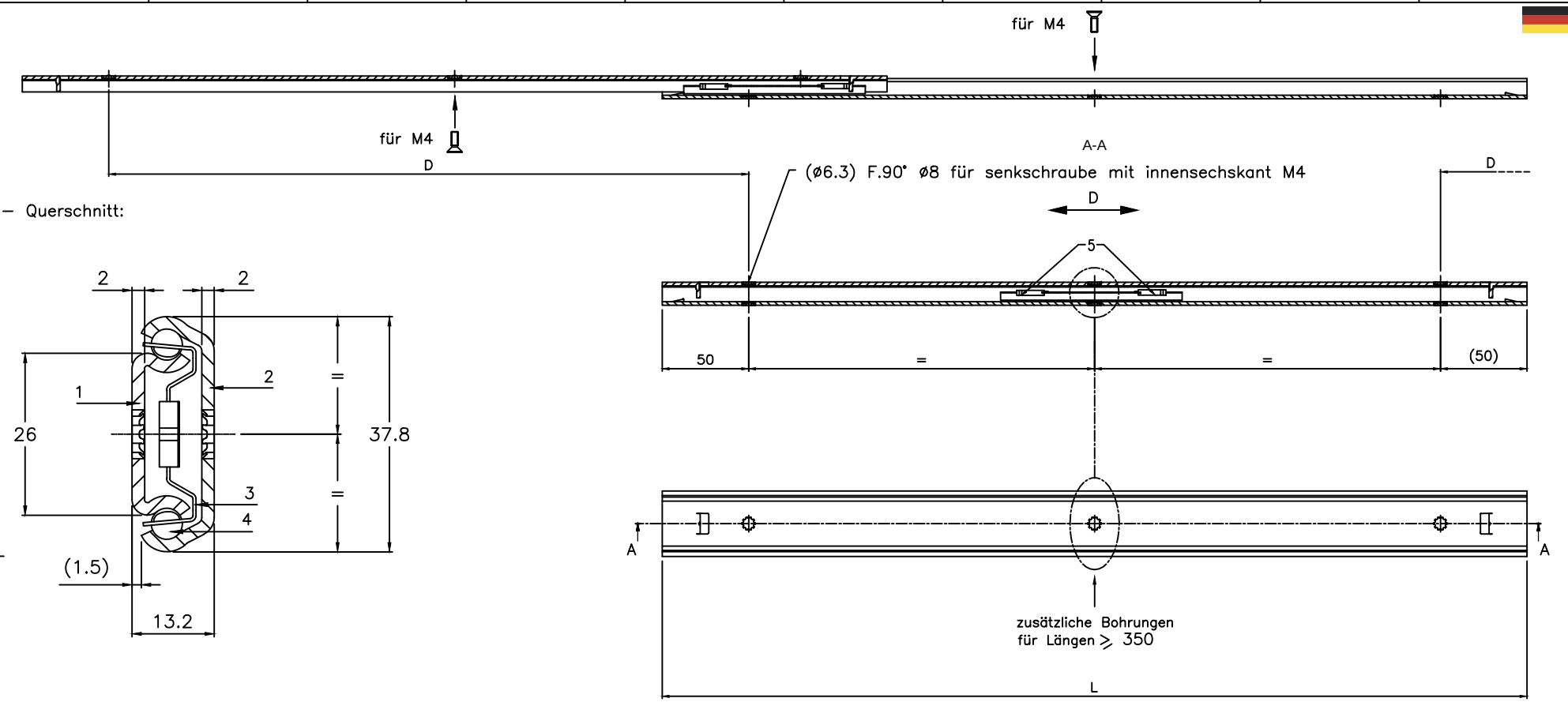
Production according our general manufacturing tolerances (www.chambrelan.com/1016)

R26DD – ST26DD

01.03.2016

CHAMBRELAN

L		200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
D		115	165	215	250	285	320	370	405	440	475	510	530	550	570	605
	Load* (Kg)	60	60	60	65	70	75	80	78	75	73	70	68	65	63	60
	Deflexion (mm)	3	3	4	5	7	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	Load* (Kg)	17	17	17	20	22	24	25	25	26	27	28	29	30	31	32
	Deflexion (mm)	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	5	5	6	6



– Querschnitt:

	R26	ST26
– Material		
1 – Innenschiene	Stahl	Edelstahl
2 – Außenschiene	Stahl	Edelstahl
3 – Kugelkäfig	Stahl	Edelstahl
4 – Kugeln ø5	Stahl	Edelstahl
5 – Anschlag	Plastik	Plastik
– Oberflächenbehandlung	silbern verzinkt	
– Gewicht	1.45 Kg/m	

– mögliche Sonderanfertigungen :

Sonderlängen, Oberflächenbehandlungen,
ø Bohrungen und Lochabstände.

Bitte Durchgangsbohrungen an Ihren Vorrichtungen vorsehen

⚠ DIE SCHIENEN NICHT DEMONTIEREN !

Aufhebung der Gewährleistung bei jeglicher Veränderung unserer Produkte!

– Maße in mm

* Belastungsangaben gelten pro Paar

– Tragfähigkeit radial

– Tragfähigkeit axial

– Getestet nach unserem festgelegten Testverfahren (siehe auf www.profilscope.de)

⚠ Wir bitten Sie dringend die Laüfer der Schienen durch Plättchen zusätzlich zu erhöhen. Die durch den flachen Einbau hervorgerufene größere Durchbiegung der Schienen könnte sonst ein Schleifen verursachen. Flachmontage (www.chambrelan.com/1018)

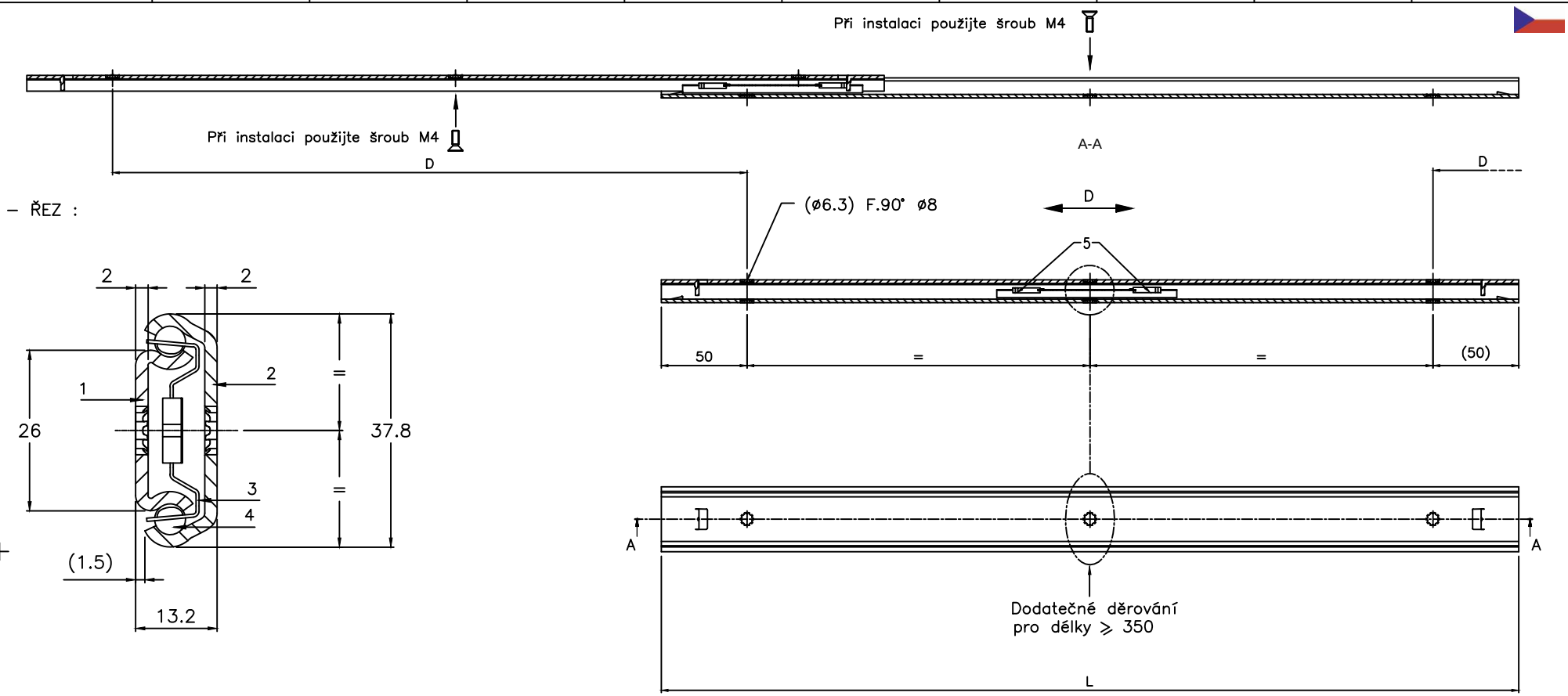
Herstellung nach unseren allgemeinen Herstellungstoleranzen (siehe www.chambrelan.com/1016)

R26DD –ST26DD

01.03.2016

CHAMBRELAN

L		200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
D		115	165	215	250	285	320	370	405	440	475	510	530	550	570	605
	Belastung*(Kg)	60	60	60	65	70	75	80	78	75	73	70	68	65	63	60
	Durchbiegung	3	3	4	5	7	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9
⚠	Belastung*(Kg)	17	17	17	20	22	24	25	25	26	27	28	29	30	31	32
	Durchbiegung	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	5	5	6	6



– MATERIÁL		R26	ST26
1 – Vnitřní lišta		Ocel	Nerezová ocel
2 – Vnější lišta		Ocel	Nerezová ocel
3 – Kuličková klec		Ocel	Nerezová ocel
4 – Kulička ø5		Ocel	Nerezová ocel
5 – Zarážka		Plast	Plast
– POVRCHOVÁ ÚPRAVA		Pozink	–
– HMOTNOST		1.45 Kg/m	

– MOŽNOSTI :

Délku, výsuv a povrchovou úpravu lišt,
ø a rozteče otvorů pro šrouby lze upravit dle požadavků zákazníka.

Zajistěte šachty na mobilní a pevné rámu

LIŠTY NIKDY NEROZEBÍREJTE!

Lišta nesmí být žádným způsobem upravována!

– Rozměry v mm
* Nosnost rovnoměrně rozložena na pár lišt

– Zatížení nakolmo

– Zatížení naplocho

– Hodnoty odpovídají výsledkům interního zkušebního protokolu o zatížení (viz. www.chambrelan.com)

Je nutné přidáním podložek (nejsou součástí dodávky) zajistit větší vzdálenost mezi jednotlivými prvky (viz schéma), aby zejména vlivem průhybu nedocházelo ke tření.
Montáž naplocho (www.chambrelan.com/1018)

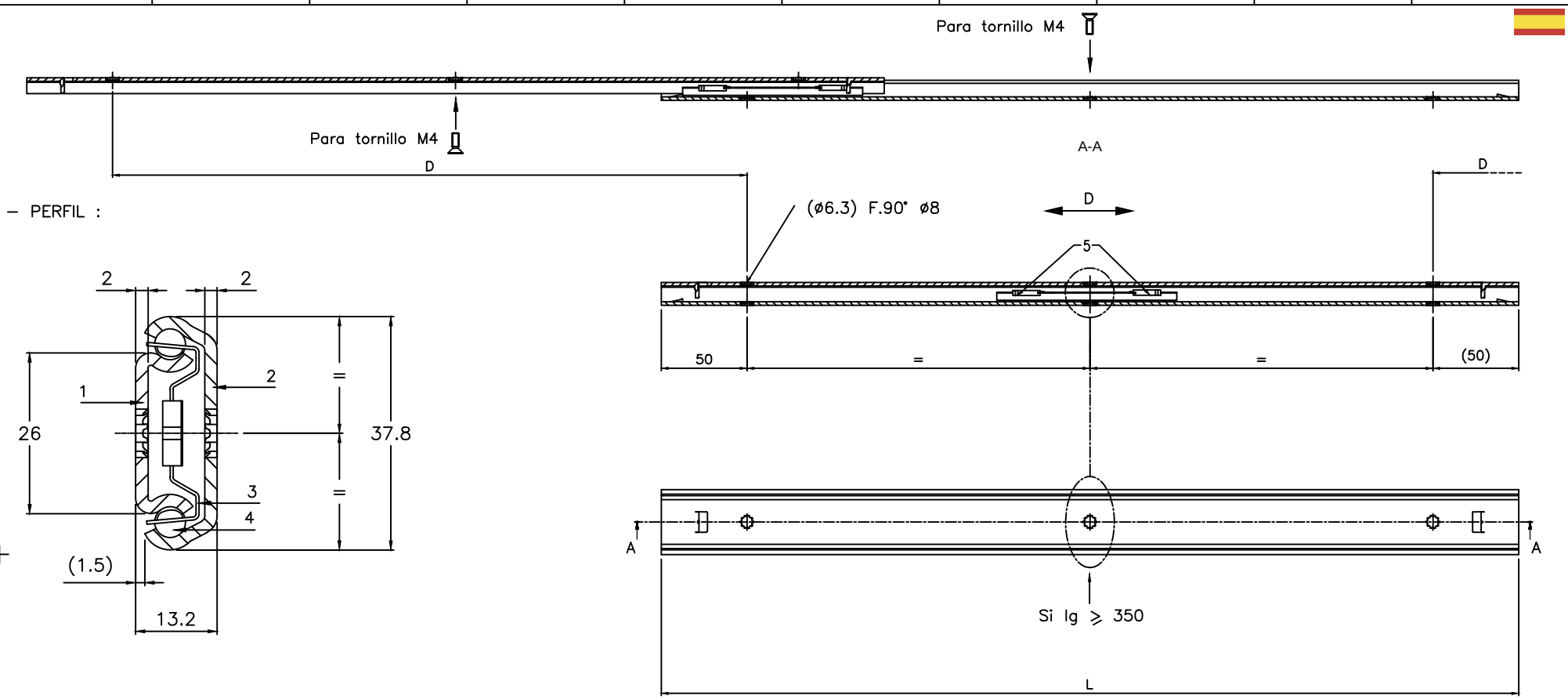
Výroba v souladu se všeobecnými výrobními tolerancemi (www.chambrelan.com/1016)

R26DD – ST26DD

01.03.2016

CHAMBRELAN

L		200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
D		115	165	215	250	285	320	370	405	440	475	510	530	550	570	605
	Nosnost*(Kg)	60	60	60	65	70	75	80	78	75	73	70	68	65	63	60
	PRŮHYB(mm)	3	3	4	5	7	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	Nosnost*(Kg)	17	17	17	20	22	24	25	25	26	27	28	29	30	31	32
	PRŮHYB(mm)	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	5	5	6	6



– PERFIL :

– MATERIAL	R26	ST26
1 – Cursor	Acero	Acero inoxidable
2 – Exterior	Acero	Acero inoxidable
3 – Jaula de bolas	Acero	Acero inoxidable
4 – Bolas ø5	Acero	Acero inoxidable
5 – Tope	Plástico	Plástico
– TRATAMIENTO	Zincado	–
– PESO	1.45 Kg/m	

– OPCIONES :

Longitud de guías, desarrollo, tratamientos,
ø y entre–centros de taladros bajo demanda

Prever un agujero de acceso en el marco para fijar la guía.

¡NO DESMONTAR NUNCA LA GUIA!

No modificar las guías

– Unidad en mm

* Carga uniformemente repartida para un par de guías

– Carga de canto

– Carga de plano

– Resultados obtenidos según nuestro protocolo de pruebas de carga (mirar en www.chambrelan.com)

L		200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
D		115	165	215	250	285	320	370	405	440	475	510	530	550	570	605
Carga de canto	Carga* (Kg)	60	60	60	65	70	75	80	78	75	73	70	68	65	63	60
	Flecha (mm)	3	3	4	5	7	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9
Carga de plano	Carga* (Kg)	17	17	17	20	22	24	25	25	26	27	28	29	30	31	32
	Flecha (mm)	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	5	5	6	6

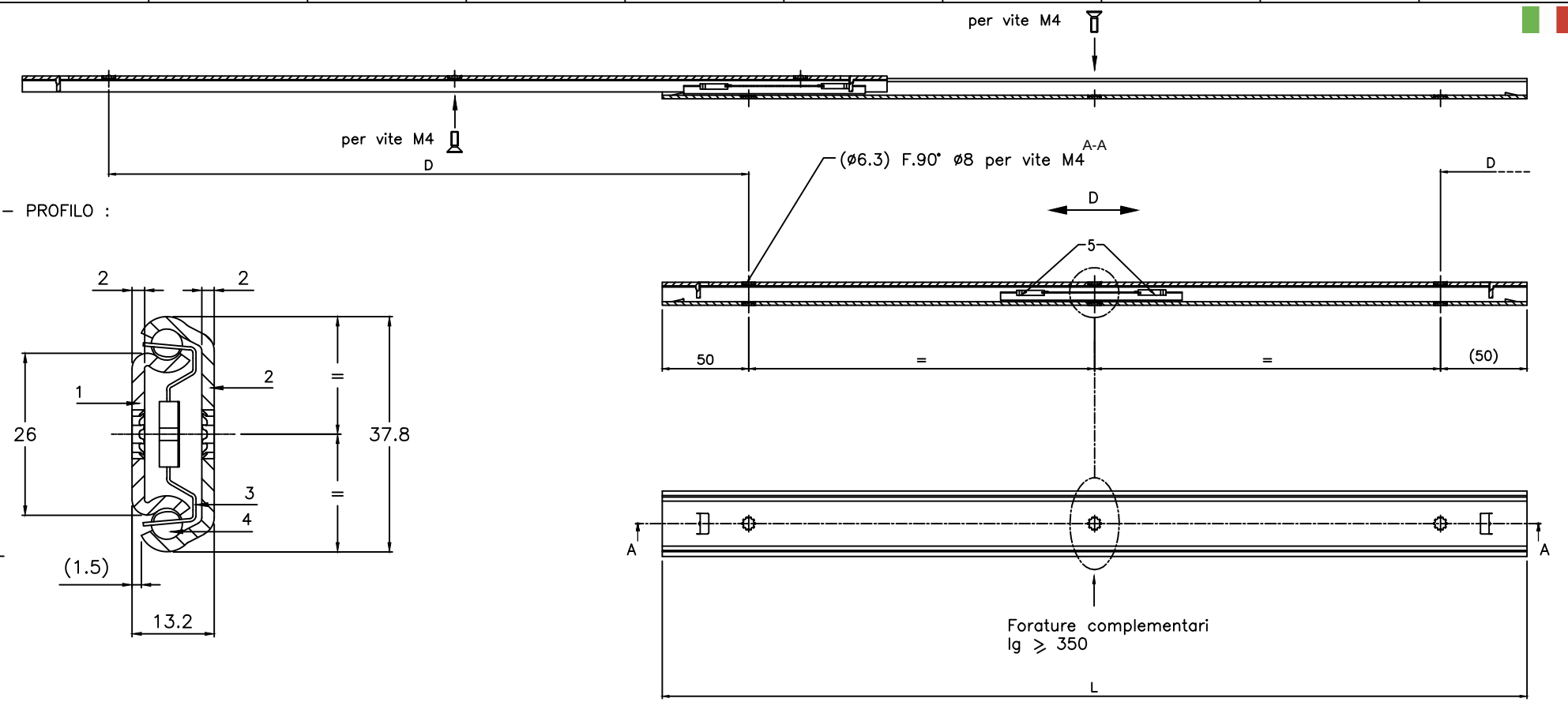
Es necesario aumentar el espacio entre los elementos mediante calas no suministradas, con el fin de evitar rozamientos provocados por la flecha.
Montaje de plano (www.chambrelan.com/1018)

Producción de acuerdo con las tolerancias generales de fabricación (www.chambrelan.com/1016)

R26DD – ST26DD

01.03.2016

CHAMBRELAN



– PROFILO :

– MATIERIA		R26	ST26
1 – Cursore		Acciaio	Acciaio inox
2 – Esterno		Acciaio	Acciaio inox
3 – Gabbia a sfere		Acciaio	Acciaio inox
4 – Sfere ø5		Acciaio	Acciaio inox
5 – Arresto		Plastica	Plastica
– TRATTAMENTO		Zincatura	–
– PESO		1.45 Kg/m	

– OPZIONI :

Lunghezza delle guide, sviluppo, trattamenti ø e posizione delle forature su richiesta.

Prevedere fori di accesso su intelaiatura fissa e mobile

⚠ NON SMONTARE MAI LA GUIDA !

Nessuna modificazione deve essere effettuata sulla guida

– Unità in mm

* Carico uniformemente ripartito per una coppia di guide

– Carico IN COSTA

– Carico IN PIANO

– Risultati determinati secondo il nostro protocollo prove di carico (vedi sul sito www.chambrelan.com)

⚠ E indispensabile inserire degli spessori, non di nostra fornitura, al fine di evitare lo strisciamento dovuto alla flessione. Montaggio in piano (www.chambrelan.com/1018)

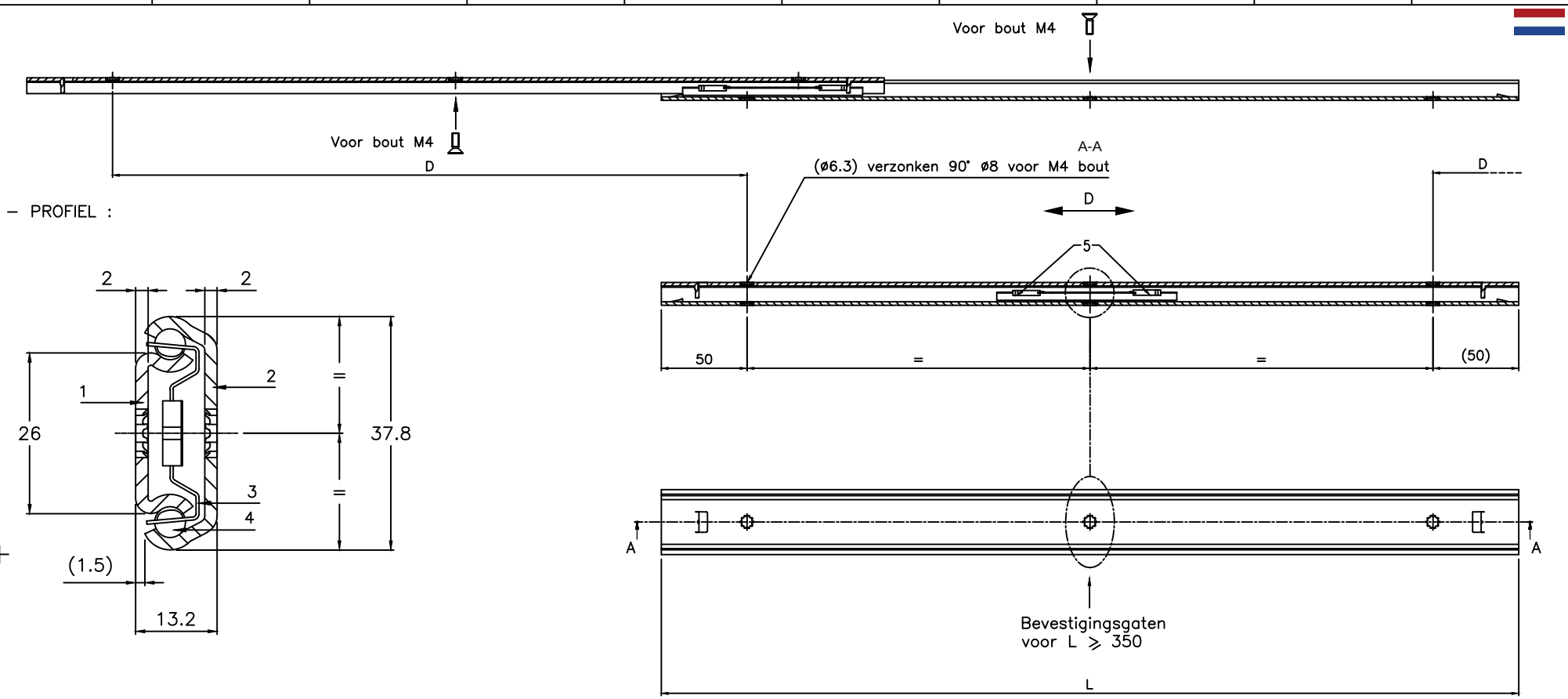
Produzione avviene secondo le tolleranze generali di fabbricazione (www.chambrelan.com/1016)

R26DD – ST26DD

01.03.2016

CHAMBRELAN

L		200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
D		115	165	215	250	285	320	370	405	440	475	510	530	550	570	605
	Carico* (Kg)	60	60	60	65	70	75	80	78	75	73	70	68	65	63	60
	Flessione (mm)	3	3	4	5	7	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	Carico* (Kg)	17	17	17	20	22	24	25	25	26	27	28	29	30	31	32
	Flessione (mm)	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	5	5	6	6



– PROFIEL :

– MATERIAAL	R26	ST26
1 – Binnenprofiel	Staal	Roestvrij staal
2 – Buitenprofiel	Staal	Roestvrij staal
3 – Kogelkooi	Staal	Roestvrij staal
4 – Kogels ø5	Staal	Roestvrij staal
5 – Eindstop	Plastic	Plastic
– Oppervlaktebehandeling	Verzinkt	–
– GEWICHT	1.45 Kg/m	

– OPTIES :

Lengte, uittreklengte, oppervlaktebehandeling, diameter en tussenafstand bevestigingsgaten van de geleiders op aanvraag.

Breng bevestigingsgaten aan op zowel vast als bewegende ondergrond

⚠ GELEIDER NOOIT UIT DE GELEIDERS HALEN!

Het is niet toegestaan verandering aan de geleiders aan te brengen!

– Meeteenheid in mm

* Belasting gelijkmatig verdeeld over een paar geleiders

– Draagvermogen rechstandig

– Draagvermogen plat liggend

– Resultaten gegeven volgens ons protocol load testing (zien www.chambrelan.com)

⚠ Het is absoluut noodzakelijk de ruimte voor de geleiders te vergroten met afstandsringen – niet meegeleverd – teneinde aanlopen als gevolg van doorbuigen van de geleiders te vermijden.
Bodemmontage plat ligging(www.chambrelan.com/1018)

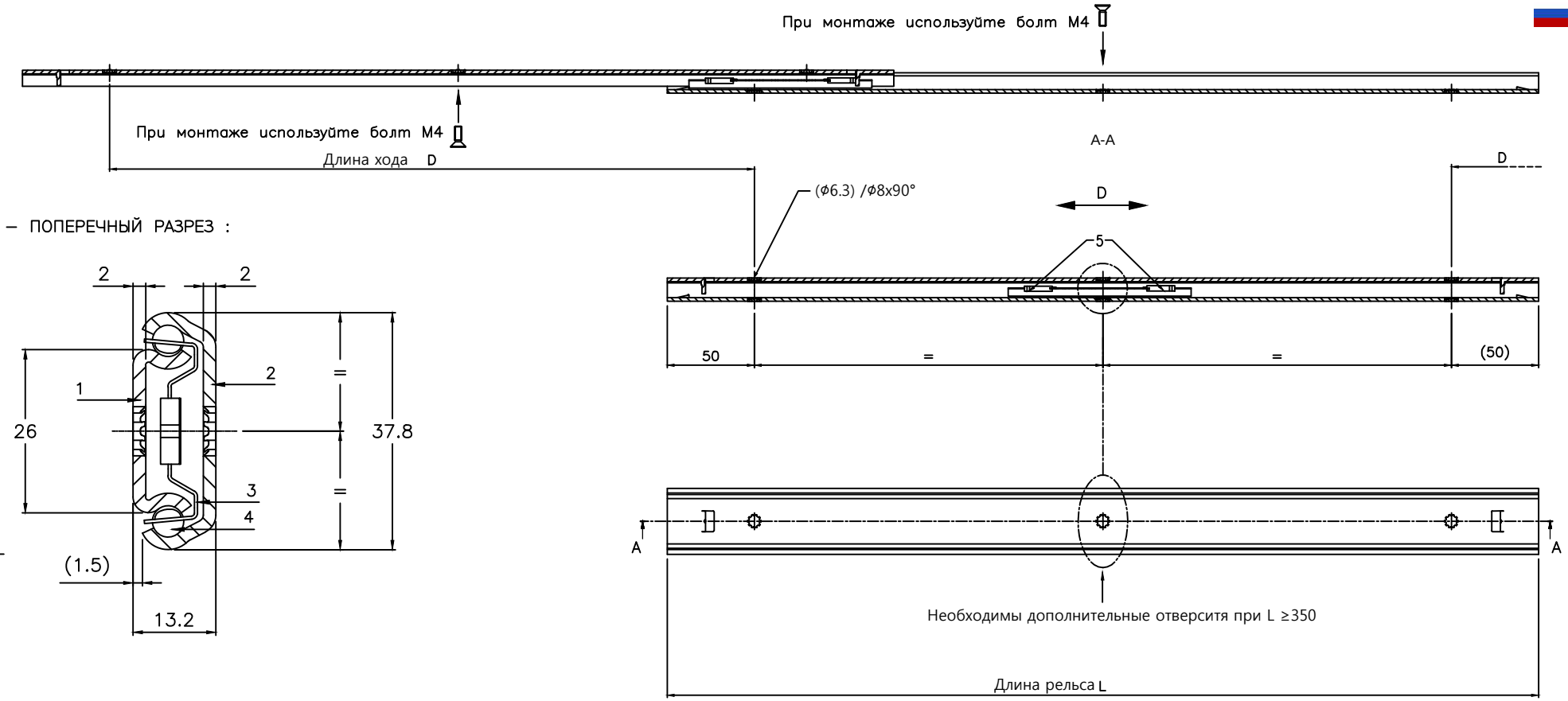
Geproduceerd volgens onze algemene fabricagetoleranties (www.chambrelan.com/1016)

R26DD – ST26DD

01.03.2016

CHAMBRELAN

L		200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
D		115	165	215	250	285	320	370	405	440	475	510	530	550	570	605
	Draagvermogen* (Kg)	60	60	60	65	70	75	80	78	75	73	70	68	65	63	60
	Doorbuiging (mm)	3	3	4	5	7	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	Draagvermogen* (Kg)	17	17	17	20	22	24	25	25	26	27	28	29	30	31	32
	Doorbuiging (mm)	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	5	5	6	6



– ПОПЕРЕЧНЫЙ РАЗРЕЗ :

	R26	ST26
- МАТЕРИАЛ		
1 - Внутренний рельс	Сталь	Нержавеющая сталь
2 - Внешний рельс	Сталь	Нержавеющая сталь
3 - Внутренний шариковый сепаратор	Сталь	Нержавеющая сталь
4 - Шарик Ø5	Сталь	Нержавеющая сталь
5 - Ограничитель	Пластмасса	Пластмасса
- ПОКРЫТИЕ	Оцинковка	–
- МАССА	1.45 кг/м	

- ОПЦИИ :

По требованию заказчика можно изменить: покрытие, длину, выдвижение, Ø и расположение отверстий для болтов.

каркасе подготовить монтажные отверстия для крепления направляющей

НИКОГДА НЕ РАЗБИРАЙТЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ!

Запрещается вносить изменения в направляющие!

- Размеры в мм

* Нагрузка распределяется равномерно на пару параллельно расположенных направляющих.

- Нагрузка в вертикальном положении

- Нагрузка в горизонтальном положении

- Данные отвечают внутреннему протоколу тестирования нагрузок. (www.chambrelan.com)

Для увеличения расстояние между элементами направляющей (см.схема), необходимо использовать подкладку (не поставляется в комплекте), главным образом для того, чтобы избежать трения вызванного из-за прогиба Монтаж осуществлять в горизонтальном положении(www.chambrelan.com/1018)

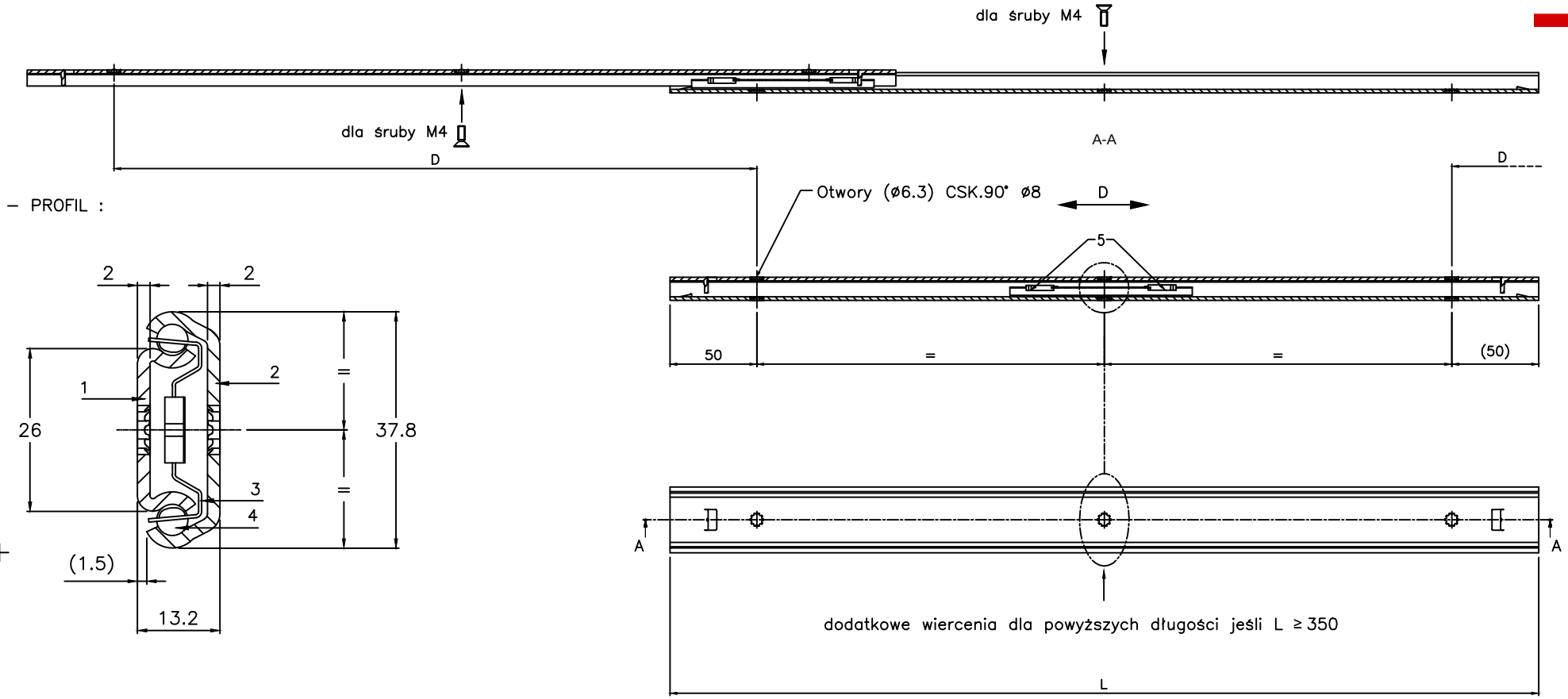
Продукция производиться в соответствии с промышленными нормами(www.chambrelan.com/1016)

R26DD – ST26DD

01.03.2016

CHAMBRELAN

L		200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
D		115	165	215	250	285	320	370	405	440	475	510	530	550	570	605
	Нагрузка*(кг)	60	60	60	65	70	75	80	78	75	73	70	68	65	63	60
	Прогиб (мм)	3	3	4	5	7	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	Нагрузка*(кг)	17	17	17	20	22	24	25	25	26	27	28	29	30	31	32
	Прогиб (мм)	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	5	5	6	6



– PROFIL :

	R26	ST26
– materiał		
1 – szyna wewnętrzna	stal	stal nierdzewna
2 – szyna zewnętrzna	stal	stal nierdzewna
3 – koszyczek łożyska kulkowego	stal	stal nierdzewna
4 – łożysko ø5	stal	stal nierdzewna
5 – ogranicznik	tworzywo sztuczne	tworzywo sztuczne
– wykończenie powierzchni	cynkowanie	–
– waga	1.45 Kg/m	

– opcje :

Różne długości prowadnicy, wysuwy, wykończenie powierzchni i rozstaw osi otworów według wymagań klientów

Przewidzieć otwór montażowy w ramie do zamocowania prowadnic

nie demontować prowadnicy !

nie modyfikować prowadnic !

– Wymiary w mm

* Obciążenie określone dla pary prowadnic

– Obciążenie przy montażu wysokokrawędziowym

– Obciążenie przy montażu płaskim

– wyniki podaje się zgodnie z naszym protokołem testowania obciążenia (www.chambrelan.com)

Aby uniknąć przetarcia wskutek ugięcia, wymagają zwiększonej przestrzeni między belkami za pomocą elementów dystansowych, które nie są dostarczane.
Montaż płaski (www.chambrelan.com/1018)

Produkcja zgodnie z naszymi ogólnymi tolerancjami wykonania (www.chambrelan.com/1016)

R26DD – ST26DD

01.03.2016

CHAMBRELAN

L		200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
D		115	165	215	250	285	320	370	405	440	475	510	530	550	570	605
	obciążenie*(Kg)	60	60	60	65	70	75	80	78	75	73	70	68	65	63	60
	ugięcie (mm)	3	3	4	5	7	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	obciążenie*(Kg)	17	17	17	20	22	24	25	25	26	27	28	29	30	31	32
	ugięcie (mm)	2	2	3	3	3	4	4	4	4	5	5	5	5	6	6